



MARKTGEMEINDE AUER
Autonome Provinz Bozen • Südtirol



COMUNE DI ORA
Provincia Autonoma di Bolzano • Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

Öffentliche Sitzung - erste Einberufung

Sitzung vom

Seduta del
20/12/2017

Uhr - ore
19:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal der Gemeinde Auer, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati per oggi convocati, nella sala riunioni del Comune di Ora, i componenti di questo Consiglio comunale.
Sono presenti:

	A.E. A.G.	A.U. A.I.		A.E. A.G.	A.U. A.I.
Roland Pichler			Helga Aberham Glöggel		
Raimund Ausserhofer			Hubert Bertoluzza		
Giulia Cavada	X		Marcello Cembran		
Martin Feichter			Thomas von Fioreschy-Weinfeld		
Egon Giovanelli			Uwe Heinz		
Ingrid March Perwanger			Claudio Mutinelli		
Tiziana Piccolo			Richard Pichler		
Stefano Sgarbossa			Dr. Luigi Tava		
Stefanie Unterweger	X		Luisa Zencher		

Schriefführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il Segretario generale

Dr. Johann Kreithner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Herr

Verificata la presenza del numero legale
il signor

Roland Pichler

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister**
den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di **Sindaco**
assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**GIS - Festlegung der Freibeträge und Steuersätze mit Ablauf
1.1.2018**

**IMI - Determinazione delle detrazioni e aliquote con
decorrenza 1.1.2018**

Nach Einsichtnahme in die Bestimmungen des Art. 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

nach Einsichtnahme in den Art. 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. September 2014, Nr. 7, mit welchem das Landesgesetz vom 23.4.2014, Nr. 3 geändert wurde;

nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindevorstandes vom 17.9.2014 Nr. 348, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 25. September 2015, Nr. 11, mit welchem einige Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer abgeändert bzw. ergänzt (L.G. Nr. 3/2014) und neue Bestimmungen hingefügt wurden;

nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.9.2014 Nr. 39 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

um den Bilanzausgleich 2018 zu realisieren, ist es notwendig den ordentlichen Steuersatz von 0,76% bis 0,81% und den unter Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz von 1,00% bis 1,2% zu erhöhen;

Nach kurzer Diskussion.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck:

UBUI05Texr/V8FTJ7HJ7W7eJtPXw34ujQb3NadjUjAY= vom 20/12/2017

Es wird in den Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Gemeinden, genehmigt mit D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 Einsicht genommen.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeinderat**, mit 11 Jastimmen, 3 Stimmenthaltungen (Ingrid March, Raimund Ausserhofer, Uwe Heinz) und 2 Neinstimmen (Tiziana Piccolo, Egon Giovanelli), ausgedrückt durch Handerheben, bei 16 anwesenden und abstimmenden Räten, folgenden

Beschluss

Viste le disposizioni dell'art. 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

visto l'art. 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)", in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

vista la legge provinciale del 26 settembre 2014, n. 7, con la quale è stata modificata la legge provinciale del 23.4.2014, n. 3;

vista la delibera della Giunta comunale del 17.9.2014 n. 348, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

vista la legge provinciale del 25 settembre 2015, n. 11, con la quale sono state apportate delle modifiche risp. integrazioni ad alcune delle disposizioni relative all'imposta municipale immobiliare (L.P. n. 3/2014);

visto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 30.9.2014 n. 39, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

per raggiungere la copertura di bilancio 2018 si rende necessario un aumento dell'aliquota ordinaria da 0,76% a 0,81% e l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI da 1,00% a 1,2%;

Dopo breve discussione.

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale: UBUI05Texr/V8FTJ7HJ7W7eJtPXw34ujQb3NadjUjAY= di data 20/12/2017

Si prende visione del Testo unico delle Leggi regionali sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005, n. 3/L.

Tutto ciò premesso, il **consiglio comunale**, con 11 voti favorevoli, 3 astensioni (Ingrid March, Raimund Ausserhofer, Uwe Heinz) e 2 voti contrari (Tiziana Piccolo, Egon Giovanelli), espressi per alzata di mano, su 16 consiglieri presenti e votanti,

delibera

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), mit Ablauf 1.1.2018 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,81% für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
 2. mit Ablauf 1.1.2018 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 789,56 Euro festzulegen;
 3. mit Ablauf 1.1.2018 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,65%
 - b) mit Ablauf 1.1.2018 den unter Art. 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,2% festzulegen;
 4. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
 5. gegenwärtiger Beschluss wird innerhalb von 30 Tagen ab ihrer Verabschiedung der Landesabteilung Örtliche Körperschaften übermittelt und auf der Internetseite der Gemeinde Auer veröffentlicht;
 6. darauf hinzuweisen, dass im Sinne des Art. 79, Absatz 5 des E.T. der R.G. über die Ordnung der Gemeinden, genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L gegen den gegenständlichen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden kann; innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Aktes kann die Interessierte/der Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.
1. di stabilire con decorrenza 1.1.2018 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura dello 0,81% da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
 2. di stabilire con decorrenza 1.1.2018 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 789,56 euro;
 3. di stabilire con decorrenza 1.1.2018 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: 0,65%
 - b) di stabilire con decorrenza 1.1.2018 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma 1 del regolamento IMI nella misura del 1,2%;
 4. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it ;
 5. la presente deliberazione viene inviata alla Ripartizione provinciale Enti locali e pubblicata sul sito istituzionale del Comune di Ora entro 30 giorni dalla sua adozione;
 6. di dare atto che, ai sensi dell'art. 79, comma 5 del T.U. delle LL.RR. sull'ordinamento dei Comuni, approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005, n. 3/L durante il periodo di pubblicazione, avverso la presente delibera può essere presentato reclamo alla Giunta comunale; entro 60 giorni dall'esecutività del presente atto l'interessata/l'interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen und unterzeichnet:

Der Vorsitzende - Il presidente

- Roland Pichler -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

Letto e sottoscritto:

Generalsekretär – Segretario generale

- Dr. Johann Kreithner -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)